

## الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة الاستدراكية 2016

الموضوع -

RS14

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهنيالمملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهنيالمركز الوطني للتقويم  
و الامتحانات و التوجيه

3	مدة الإنجاز	اللغة الإسبانية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة أو المسلك

## Texto A

(Silvia Rodríguez, una mujer de 28 años se queja de su marido).

Silvia Rodríguez aparentemente lo tenía todo: casada desde hace 5 años con un próspero y buen hombre de negocios, madre de dos hijos de cuatro y dos años, y socia de un exclusivo club deportivo. Pero detrás de esa fachada se escondía algo horrible: **el abuso físico** y emocional al que su marido la sometía a ella y a sus hijos. Durante 3 años aguantó en silencio.

*“Al principio era buen tipo. Me consideraba bonita, inteligente y digna de ser amada, pero luego vinieron las palabras amenazadoras, me hacía sentir siempre fea, bruta e indigna del amor. Comencé a llorar todas las noches. Más tarde llegaron los golpes, me decía que me los merecía, a veces me pegaba delante de mis hijos. Pensé que quizás él tendría razón, yo recordaba que había prometido ser su esposa para siempre.”*

Finalmente, Silvia se armó de fuerzas para abandonar a su abusivo marido, y ahora es miembro de una asociación en defensa de mujeres maltratadas. Tiene como objetivo elevar la conciencia sobre el problema de la violencia doméstica y obtener **reformas legislativas**. Dice: *“Quiero ayudar a que comprendan que ninguna persona tiene derecho de maltratar a otra. Abrí los ojos y decidí liberarme de él, comencé mi vida de nuevo sola, alquilé un pequeño apartamento para vivir con mis hijos. Quería alejarme de él y de sus gritos. Lo dejé y me dije a mi misma que nunca más viviría ese tipo de violencia y así ha sido y lo será para siempre.”*

Texto adaptado de: [www.mercaba.org/testimonios\\_mujeres\\_maltratadas](http://www.mercaba.org/testimonios_mujeres_maltratadas).

## VOCABULARIO:

- **el abuso físico:** la violencia física
- **reformas legislativas:** cambios en las leyes

## Texto B

Todas las tardes mi hermano y yo cogíamos el metro al acabar las clases e íbamos a casa de mi abuela paterna, que vivía con dos de sus hijas. Allí, hacíamos los deberes hasta que mis padres nos recogían una vez que ya habíamos cenado.

Mi abuela era muy mayor, tenía casi noventa años, y no sé cómo a esa edad podía tener tantas cosas en la cabeza y ser tan inteligente. Era muy cariñosa y elegante, tenía el pelo gris y los ojos azules. Aquellas tardes con ella las recuerdo con mucho cariño, eran maravillosas. Le gustaba acariciarme el pelo y se pasaba las horas rezando, siempre y cuando no transmitieran por la televisión una corrida de toros, su gran pasión. En esas ocasiones, yo **me apresuraba** a hacer los deberes para sentarme con ella frente al televisor y disfrutar de sus comentarios taurinos, ya que era una aficionada muy entendida y exigente.

Cuando mis padres cerraban el negocio nos recogían de casa de mi abuela y nos llevaban a casa. Yo me encerraba en mi cuarto hasta las doce o la una de la mañana y no paraba de estudiar hasta que me lo sabía todo con puntos y comas.

Nieves Álvarez, Yo vencí la anorexia, Editorial: Temas de hoy. Categoría: Biografías y Memorias.

## VOCABULARIO:

- **me apresuraba** : me daba prisa, los hacía rápidamente

خاص بكتابة الامتحان		<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b> الدورة الاستدراكية 2016 للموضوع - RS 14		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني المركز الوطني للتقويم و الامتحانات و التوجيه	
رقم الامتحان		الاسم الشخصي و العائلي تاريخ و مكان الازدياد		اللغة الإسبانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
3	المعامل	3	مدة الإنجاز	المادة الشعبة و المسلك	

خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		اللغة الإسبانية: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
الصفحة: 3 على 6		اسم المصحح وتوقيعه:		<b>ورقة الإجابة</b> RS 14	

### I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS

#### 1. Lee el texto (A) y contesta : (6 puntos)

##### 1.1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

a. Una mujer maltratada	<input type="checkbox"/>	b. Padres e hijos	<input type="checkbox"/>
c. Un matrimonio feliz	<input type="checkbox"/>	d. Un hombre de negocios	<input type="checkbox"/>

##### 1.2. Completa las frases con la información correcta : (4ptos.)

a. Al principio, el marido de Silvia era.....	- violento. - duro. - amable.
b. Silvia se afilió a una asociación para .....	- defender los derechos de las mujeres. - hacerse famosa. - pasar su tiempo.
c. Cuando su marido la pegaba, ella.....	- le amenazaba. - aguantaba. - se defendía.
d. Al final, Silvia decidió.....	- quedarse con su marido. - dejar a su marido. - denunciar a su marido.

#### 2. Lee el texto (B) y contesta : (9 puntos)

##### 2.1. Completa el recuadro con la información adecuada. (3ptos.)

a.	b.	c.	d.
Edad de la abuela	Su aspecto físico	Su carácter	Su afición
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

##### 2.2. Completa las frases con la información del texto. (6ptos.)

- Los dos hermanos tomaban el metro para .....
- Sus padres venían a llevarlos de casa de la abuela después .....
- Antes de ponerse a ver la televisión con su abuela, la niña .....
- Era una buena alumna porque.....

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

6 الصفحة: 4 على الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2016 - الموضوع  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - RS 14

## II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS

### 1. Léxico: (3 puntos)

#### 1.1. Coloca las siguientes palabras en la columna correspondiente: (1,5ptos)

Casado - amor - golpes - viudo - odio - separado - abuso - cariño - amenazas

a- Estado civil	b- Violencia	c- Sentimientos
-.....	-.....	-.....
-.....	-.....	-.....
-.....	-.....	-.....

#### 1.2. Relaciona cada palabra con su contrario: (1,5 pto.)

a) Acabar	a. Terminar b. Comenzar c. Continuar
b) Mayor	a. Viejo b. Joven c. Menor
c) Gustar	a. Encantar b. Preferir c. Desagradar

### 2. Ortografía: (1punto)

#### 2.1. Completa con "g" / "j" según convenga:

- Cada día co .....o el metro para ir al cole .....io.

### 3. Gramática: (7 puntos)

#### 3.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)

a. Ella lleva tres años ( <i>sufrir</i> ).....	- Gerundio
b. ¡No me ( <i>tratar, tú</i> )..... mal!	-Imperativo negativo
c. Yo ( <i>sentirse</i> )..... culpable.	-Imperfecto de indicativo
d. La niña ( <i>sentarse</i> ) .....frente al televisor.	-Presente de indicativo

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6 الصفحة: 5 على الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2016 - الموضوع مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - RS 14

### 3.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)

- Es importante que los abuelos (*participar*)..... en la educación de los niños.
- Cuando era pequeña, (*ir*)..... todos los domingos a casa de mi abuela.
- Aunque su marido la pegaba, ella (*callarse*).....
- Si la niña (*sacar*)..... buenas notas, su abuela la llevará a ver una corrida de toros.

### 3.3. Escribe la opción correcta: (1pto.)

- Silvia (*es / ha / está*) ..... harta del maltrato.
- Silvia aguanta la violencia (*hace / desde hace / desde*)..... tres años.

### 4. Funciones comunicativas: (4puntos)

#### 4.1. Relaciona la función con la expresión adecuada: (2ptos.)

- Silvia habla con su marido para quejarse de su maltrato.

Función	Expresión
- Expresar queja	a. ¡Por favor cariño, sé bueno!
	b. ¡Espero que cambies para bien!
	c. ¡Ya no puedo más, esto es demasiado!
	d. ¡Debes respetarme!

#### 4.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

La niña quiere saber si su padre tiene los mismos gustos que su abuela:

- **La niña:** A mi abuela le encantan los toros. Y ¿a ti, papá?

- **Padre:** (*expresar gustos*): “.....”

### III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

**NB.** Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.

#### Tema 1

(4 puntos)

Utiliza los siguientes datos para escribir un texto en el que presentes y describas a una abuela.

- **Nombre:** Teresa – **Edad:** 82 años – **Estado civil:** viuda – **Profesión antes de jubilarse:** enfermera – **Número de hijos:** 2 casados – **Aficiones:** cuidar de las plantas – cocinar – música clásica..... – **Rasgos físicos:** pelo blanco – ojos negros – alta – delgada – gafas de vista .....
- **Rasgos de su carácter:** sociable – generosa.....



# الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة الاستدراكية 2016  
عناصر الإجابة -

RR14

ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⴰⵏⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⴰⵏⴷⴰⵢⵜ  
ⵏ ⵍⴰⵏⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵍⴰⵏⴷⴰⵢⵜ



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم  
و الامتحانات و التوجيه

3

مدة الإنجاز

اللغة الإسبانية

المادة

3

المعامل

شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك العلوم الإنسانية

الشعبة أو المسلك

## BAREMO Y CORRECCIÓN

(La nota final es sobre 20)

### I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS

#### 1. Lee el texto (A) y contesta : (6 puntos)

##### 1.1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

a. Una mujer maltratada	<input checked="" type="checkbox"/>
-------------------------	-------------------------------------

##### 1.2. Completa las frases con la información correcta : (4ptos.)

a. Al principio, el marido de Silvia era.....	- amable
b. Silvia se afilió a una asociación para .....	- defender los derechos de las mujeres
c. Cuando su marido la pegaba, ella.....	- aguantaba
d. Al final, Silvia decidió.....	- dejar a su marido

#### 2. Lee el texto (B) y contesta : (9 puntos)

##### 2.1. Completa el recuadro con la información adecuada. (0,75pto. ×4)

a.	b.	c.	d.
Edad de la abuela	Su aspecto físico	Su carácter	Su afición
-Casi 90 años	- Tenía el pelo gris - Los ojos azules - Era elegante	- Inteligente - Cariñosa - Exigente	-Toros

##### 2.2. Completa las frases con la información del texto. (6ptos.)

- Los dos hermanos tomaban el metro para....ir a casa de su abuela paterna.
- Sus padres venían a llevarlos de la casa de la abuela después... de la cena / de cerrar el negocio/ de haber hecho los deberes.
- Antes de ponerse a ver la televisión con su abuela, la niña ... hacía sus deberes /se apresuraba a hacer los deberes
- Era una buena alumna porque ...cuando volvía de casa de la abuela se encerraba en su cuarto y se ponía a estudiar hasta las doce o la una.

**II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS**

**1. Léxico: (3 puntos)**

**1.1. Coloca las siguientes palabras en la columna correspondiente: (1,5ptos)**

a- Estado civil	b- Violencia	c- Sentimientos
casado – viudo – separado	golpes – abuso – amenazas	cariño – amor -odio

**1.2. Relaciona cada palabra con su contrario: (1,5 pto.)**

a. Acabar	- Comenzar
b. Mayor	- Menor
c. Gustar	- Desagradar

**2. Ortografía: (1punto)**

**2.1. Completa con “g”/ “j” según convenga: (1pto)**

- Cada día co j .....o el metro para ir al coleg .....io.

**3. Gramática: (7 puntos.)**

**3.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados (2 ptos)**

a. Ella lleva tres años ( <i>sufrir</i> )..... <i>sufriendo</i> .....	- Gerundio
b. ¡No me ( <i>tratar, tú</i> )..... <i>me trates</i> ..... mal!	-Imperativo negativo
c. Yo ( <i>sentirse</i> )..... <i>me sentía</i> ..... culpable.	-Imperfecto de indicativo
d. La niña ( <i>sentarse</i> ) ..... <i>se sienta</i> ....frente al televisor.	-Presente de indicativo

**3.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)**

- a. ....*participen* .....
- b. ....*iba* .....
- c. ....*se callaba* .....
- d. ....*saca* .....

**3.3. Escribe la opción correcta: (1pto.)**

- a. Silvia (*es / ha / está* ) .....está ..... harta del maltrato.
- b. Silvia aguanta la violencia (*hace / desde hace / desde*)...desde hace....tres años.

**4. Funciones comunicativas: (4ptos.)**

**4.1. Relaciona la función con la expresión adecuada: (2ptos.)**

- Silvia habla con su marido para quejarse de su maltrato.

Función	Expresión
- Expresar queja	c. <i>¡Ya no puedo más, esto es demasiado!</i>

**4.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)**

La niña quiere saber si su padre tiene los mismos gustos que su abuela:

- **La niña:** A mi abuela le encantan los toros. Y ¿a ti, papá?
- **Padre:** (*expresar gustos*): “ ..... A mí, no/ A mí también.....”

**III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS**

**NB.** *Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.*

**Tema 1:** (4 puntos)

Utiliza los siguientes datos para escribir un texto en el que presentes y describas a una abuela.

- **Nombre:** Teresa - **Edad:** 82 años - **Estado civil:** viuda - **Profesión antes de jubilarse:** enfermera - **Número de hijos:** 2 casados - **Aficiones:** cuidar de las plantas – cocinar – música clásica..... - **Rasgos físicos:** pelo blanco , ojos negros , alta , delgada , gafas de vista .....  
- **Rasgos de su carácter:** sociable – generosa.....

**Tema 2:** (6 puntos)

Una mujer sufre de la violencia doméstica, decide escribir un correo electrónico a una asociación que defiende a las mujeres maltratadas.

En el correo, esta mujer se presenta, describe su estado de ánimo, su relación con su marido y pide consejos para solucionar su problema. **Escribe un texto de unas 12 líneas.**

▶ .....

Cr iterios	Puntuación
- Pertinencia	2 puntos.
- Coherencia	1 punto.
- Cohesión	1 punto.
-Vocabulario	1 punto.
- Corrección lingüística	1 punto.